

Silent Night

Traduction française
Choeurs de Carcassonne

Words by JOSEPH MOHR
Translated by JOHN F. YOUNG
Music by FRANZ X. GRÜBER

p ♩ = 72

Sop 1
Dou - ce nuit _____ Dans les cieux l'as - tre

Sop 2
_____ *p* Dans les cieux _____ l'as - tre

Alt
Sain - te nuit Dans les cieux _____ l'as - tre

Ten

Basse

8

Sop 1
luit _____ le mys - tère an non - cé s'ac com - plit

Sop 2
luit _____ le mys - tè - re s'ac - - com - plit

Alt
luit _____ le mys - tè - re s'ac - - com - plit

Ten

B.

Sop 1
cet en - fant sur la paille en - dor - mi C'est l'a -

Sop 2
cet en - fant sur la paille en dor - mi C'est l'a -

Alt *p*
cet en - fant sur la paille en dor - mi C'est l'a -

Ten
Ceten - fant sur la paille en - dor - mi. C'est l'a -

B.
p *cres.*
C'est l'a - mour

Unis. *cres.*

Unis. *cres.*

Unis. *cres.*

Unis. *cres.*

p *cres.*

Sop 1
-mour in - fi - ni fi - ni c'est l'a - mour in - fi - ni

Sop 2
-mour in - fi - ni fi - ni c'est l'a - mour in - fi - ni

Alt
-mour in - fi - ni fi - ni c'est l'a - mour in - fi - ni

Ten
-mour in - fi - ni fi ni c'est l'a - mour in - fi - ni

B.
in - fi - i - ni fi - ni c'est

mf *p* *pp*

mf *p*

mf *p*

mf *p*

mf *p*

25

mp *mf* *mf* *mf* *mf*

Sop 1
saint en-fant doux a gneau ou_ ou ou

Sop 2
saint en-fant doux a - gneau ou_ ou ou

Alt
saint en - fant doux a - gneau ou_ ou ou

Ten
ou ou ou ou ou

B.
p *f*

Ou Saint en - fant

31

f *f* *f* *f* *f* Unis.

Sop 1
en - ten - dez les pi - peaux

Sop 2
en - ten - dez les pi - peaux

Alt
en - ten - dez les pi - peaux

Ten
en - ten - dez les pi - peaux

B.
doux a - gneau en - ten - dez les pi - peaux

37

Sop 1 *mp* *f*
Ou _____ les _____ trou -

Sop 2 *mp* *f*
Ou _____ les _____ trou -

Alt *mf* *f*
Ou _____ les _____ trou

Ten
des ber - gers con - dui - sant les trou - peaux _____

B.
des ber - gers con - dui - sant les trou - peaux _____

41

Sop 1 *cres.*
-peaux _____ Jé - sus al - lé - lu - ia _____ Christ le

Sop 2 *cres.*
-peaux _____ Jé - sus al - lé - lu - ia _____ Christ le

Alt *cres.*
peaux _____ Jé - sus al - lé - lu - ia _____ Christ le

Ten *cres.*
Oh oh Jé - sus al - lé - lu al - lé - lu - ia Christ le

B. *cres.*
Oh oh Jé _____ sus al - lé - lu - ia _____ Christ le

Sop 1
sau - - veur est né Christ le

Sop 2
sau - - veur est né Christ le

Alt
sau - - veur est né Christ le

Ten
sau - - veur est né Christ le

B.
sau - - veur est né Christ le

ff dim.

Sop 1
sau - - veur est né é ou dou - ce nuit

Sop 2
sau - - veur est né é ou dou - ce nuit

Alt
sau - - veur est né é ou ou ou

Ten
sau - - veur est né é dou - ce nuit sain - te

B.
sau - - veur est né é ou ou ou

rit. p pp a tempo p

Sop 1 *pp* *p* *mp* Unis.
sain - te nuit ou ou en - fant Dieu - si

Sop 2 *mp*
sain - te nuit ou ou en - fant Dieu - si

Alt *mp*
ou - fils de Dieu Dieu d'a - mour en - fant Dieu si

Ten *p* *mp*
nuit ou ou ou en - fant Dieu

B. *p* *mp*
ou ou ou ou en - fant Dieu

Sop 1 Unis. *mp*
ten - dre et doux en cet - te bel - le

Sop 2 *mp*
ten - dre et doux en cet - te bel - le

Alt *p*
ten - dre et doux ou

Ten *p*
tendre et doux ou

B. *p*
tendre et doux ou

67

Sop 1
 nuit de Nö - el ou

Sop 2
 nuit de Nö - el ou

Alt
 l'en - fant Dieu nous est né

Ten
 ou

B.
 ou

p

mp

72

Sop 1
 l'en - fant Dieu nous est né

Sop 2
 l'en - fant Dieu nous est né

Alt
 l'en - fant Dieu nait

Ten
 l'en - fant Dieu nait

B.
 ou

pp

dim.

rit.

ppp